

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 106 (1988)

Heft: 187

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halb. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 187 – 3359

Bern, Samstag, 13. August 1988
Berne, samedi, 13 août 1988

106. Jahrgang
106e année

No 187 – 13. 8. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Varia

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 362301-362346

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Zürich

(3754)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Schlossberg Adolf**, geb. 1911, von Zürich, Marktfahrer, wohnhaft gewesen Schwalbenweg 1, 8050 Zürich 11, gestorben am 14. Juni 1988.

Datum der Konkursöffnung: 28. Juli 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. September 1988.

8050 Zürich, 10. August 1988

Konkursamt Oerlikon-Zürich

Bern

(3704)

Gemeinschuldnerin: **BCD Büro-Computer-Dienst AG**, Effingerstrasse 25, 3008 Bern.

Datum der Eröffnung: 1. August 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. September 1988.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 23. August 1988 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 23. August 1988 geltend zu machen.

3000 Bern, 5. August 1988

Konkursamt Bern

Bern

(3755)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma **Hatzopoulos Jean + Co.** (Kommanditgesellschaft), Olympia Tours, Thunstrasse 21, 3000 Bern 16, wurde am 9. August 1988 der Konkurs eröffnet.

Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3000 Bern, 10. August 1988

Konkursamt Bern

Bern

(3732)

Gemeinschuldner: **Buchser Peter**, 1940, Spenglerei/Sanitär-Installationen, früher Florastrasse 14, Interlaken, nun unbekanntem Aufenthalte.

Datum der Eröffnung: 28. Juni 1988.

Eingabefrist: bis 2. September 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 251 SchKG.

Die durch den Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen (Reg. Nr. 279 795) werden mit sofortiger Wirkung widerrufen und verlieren damit ihre Gültigkeit.

3800 Interlaken, 9. August 1988

Konkursamt Interlaken:
Zumbrunn

Bern

(3705)

Gemeinschuldnerin: Firma **Kreuzweggarage, Wittwer & Co.**, vormals Huebstrasse 2, 2563 Ipsach.

Datum der Konkursöffnung: 12. April 1988.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 2. September 1988.

Sämtlichen Lieferanten, denen eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 297 689 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 1 Abs. 2 und 3 WUB (Dauer- oder Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

2560 Nidau, 13. August 1988

Konkursamt Nidau:
Moritz Bächler

Luzern

(3756)

Gemeinschuldner: **Amstein Roland**, geb. 21. Januar 1962, von Willisau-Land, Autoservicemann, früher Gallusstrasse 5a, jetzt Kreuzhausweg 2, Kriens.

Konkursöffnung: 21. Juli 1988 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 2. September 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 10. August 1988

Konkursamt Luzern-Land

Uri

(3757)

Gemeinschuldnerin: **Isin AG**, Sagenmattweg 8, 6460 Altdorf.

Konkursöffnung: 18. Juli 1988. Entscheid Landgerichtskommission Uri.

Eingabefrist binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. August 1988, 10 Uhr, Hotel Goldener Schlüssel, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, 9. August 1988

Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf:
Lic. iur. Ruedi Herger

Zug

(3734)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma **Salta Immotrans AG in Liq.**, Alpenstrasse 9, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Mai 1988 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, 9. August 1988

Konkursamt Zug

- Zug** (3733) **Aargau** (3709) **Luzern** (3711)
- Vorläufige Konkursanzeige**
Über die Interact Chemical AG, Zeughausgasse 19, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 5. Juli 1988 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6300 Zug, 9. August 1988 Konkursamt Zug
- Zug** (3735)
- Gemeinschuldnerin: **Amera Electronics AG**, Blegistrasse 23, 6340 Baar, (früher: Lerchenhalde 73, 8046 Zürich-Affoltern).
Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1988.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 5. September 1988.
6300 Zug, 9. August 1988 Konkursamt Zug
- Fribourg** (3737)
- Failli: **Mouther Michel**, 1953, de Nendaz, employé de commerce, précédemment domicilié à Martigny, actuellement à Villars-sur-Glâne, chemin de la Redoute 6.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 juin 1988.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231)
Délai pour les productions: 10 septembre 1988.
1700 Fribourg, 9 août 1988
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis
- Fribourg** (3736)
- Failli: **Cimes S.A.**, administration et gérance de biens fonciers agricoles, Grand-Places 1, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1988.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231)
Délai pour les productions: 10 septembre 1988.
1700 Fribourg, 9 août 1988
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis
- Basel-Stadt** (3738)
- Gemeinschuldnerin: **Cakal-Zurbriggen Mirjam**, geb. 1. Mai 1962, von Saas Almagell VS, Jurastrasse 40, Basel, Inhaberin der Einzelirma «Video-Flash Frau Cakal», Vermieten von Videofilmen und Verkauf von Geschenkartikeln, Brombacherstrasse 44, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1988.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis 2. September 1988.
4001 Basel, 13. August 1988 Konkursamt Basel-Stadt
- St. Gallen** (3739)
- Gemeinschuldner: **Winner-Stender Eduard**, geb. 15. März 1934, österreichischer Staatsangehöriger, technischer Kaufmann, Weiherstrasse 3, 9500 Wil, Inhaber der Einzelirma «Texcoating Winner Engineering TWE», Weiherstrasse 3, 9500 Wil.
Konkurseröffnung: 20. Juni 1988.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 5. August 1988.
Eingabefrist für Forderungen bis 4. September 1988 (Wert 20. Juni 1988).
9240 Uzwil, 9. August 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda
- Aargau** (3707)
- Gemeinschuldnerin: **Fischli Ursula**, 1944, von Näfels GL, Werbeberaterin, Shopping Center 7064, 8957 Spreitenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1988 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. September 1988.
5400 Baden, 5. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3706)
- Gemeinschuldnerin: Firma **Trudulum AG** (vormals Verissa Treuhand AG), Treuhandbüro, Buchhaltungen und Revisionen, mit Sitz in Wettingen.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1988 (Überschuldung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. September 1988.
5400 Baden, 5. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3708)
- Gemeinschuldnerin: Firma **Brunikas AG** (Brunikas SA) (Brunikas Ltd.), Handel mit Waren, insbesondere mit technischen und elektrischen Ersatzteilen, Buchhaldenstrasse 7, 5442 Fislisbach.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1988.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. September 1988.
5400 Baden, 8. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3709)
- Gemeinschuldner: **Peng-Lütolf Martin**, geb. 1960, von Vals GR, Molkerei-Lebensmittel, Hauptstrasse 59, 5737 Menziken.
Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1988 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. September 1988.
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 2. September 1988 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Kulm erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern sowie allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Angebote zur Übernahme der gesamten Aktiven des Inventars werden bevorzugt. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.
5036 Oberentfelden, 13. August 1988 Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberentfelden
- Ticino** (3588¹)
- Fall. n. 37/1988
- Failli: **Immobiliare Chiesuola S.A., Lugano.**
Data di apertura del fallimento: 31 maggio 1988 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
Procedura sommaria: con decreto 21 luglio 1988 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LFEF riservata la facoltà ai creditori di nuovamente anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria.
Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 23 agosto 1988.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Caslano (Ubicazione Campocorto)
Fol. PPP 8521 - 8522 - 8523 - 8524 - 8525 - 8526 - 8527 - 8528 - 8529 - 8530 - 8531 - 8532 - 8533 - 8534.
Comproprietà del fondo part. 841.
La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sul Foglio ufficiale cantonale del 5 luglio 1988 e sul Foglio ufficiale zivero di commercio del 6 luglio 1988.
6901 Lugano, 27 luglio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.
- Vaud** (3758)
- Failli: **Paris Quintin**, 1955, Geais 5B, à Epalinges.
Date du prononcé: 3 juin 1988.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 septembre 1988.
Impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 764 791, sont révoquées par la présente publication.
1001 Lausanne, 8 août 1988 Office des faillites:
M. Vodoz, substitut
- Luzern** (3760)
- Schuldnerin: **Alropa GmbH**, Bekleidungsartikel, Längweiherstrasse 58, 6014 Littau.
Weiteres Geschäftslokal gemäss Handelsregistereintrag: Solothurnerstrasse 231, 4600 Olten.
Konkurseröffnung: 13. Juli 1988 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellungverfügung mangels Aktiven: 5. August 1988.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1988 die Durchführung des Verfahrens verlangt und zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
6000 Luzern, 8. August 1988 Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (3710)
- Über **Civelli Renato**, Gastwirt, geb. 9. August 1956, von Arvigo, wohnhaft in Willisau-Stadt, Untertor 1, Zustelladresse: c/o Hilfliker, Holenackerstrasse 29, Bern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Willisau am 13. Juni 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 19. Juli 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. August 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
6130 Willisau, 8. August 1988 Konkursamt Willisau
- Luzern** (3711)
- Über die Firma **TBD Treuhand Beratung Dienstleistung AG**, mit Sitz in Reiden, Bahnhofstrasse 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Willisau am 30. Mai 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 19. Juli 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. August 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
6130 Willisau, 8. August 1988 Konkursamt Willisau
- Vaud** (3761)
- La faillite ouverte le 21 juillet 1988 contre **Medit SA**, Fontanettaz 11, à Pully, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 août 1988 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
1001 Lausanne, 13 août 1988 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut
- Vaud** (3712)
- Par décision du 14 décembre 1987, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la faillite de **Surchat Jean-Bernard**, né le 9 février 1951, originaire de Blesens FR, appareilleur, précédemment rue du Lac 24, 1026 Denges, actuellement Chalet «Les Pierrettes», 1854 Laysin.
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de cette liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de cette procédure d'ici au 23 août 1988 en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, elle sera clôturée sans autre.
1110 Morges, 13 août 1988 Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
- Bern** (3713)
- Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung
Gemeinschuldner: **Alonso Carlos**, geb. 23. Februar 1955, spanischer Staatsangehöriger, Bernstrasse 73, 3400 Burgdorf.
Anfechtungsfrist: 23. August 1988.
3400 Burgdorf, 13. August 1988 Konkursamt Burgdorf
- Schwyz** (3762)
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über **Bravin Maria Antonietta**, geb. 24. Juni 1952, von Walchwil ZG, wohnhaft in 8853 Lachen, Zeughausstrasse 2, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
Beschwerden betreffend das Inventar, insbesondere bezüglich der Ausscheidung von Kompetenzstücken und Drittmannsgut, oder Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidium der March in 8853 Lachen einzureichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitverfahren besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
8853 Lachen, 9. August 1988 Konkursamt March
- Zug** (3740)
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die **CLT Shipping Services AG**, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. August 1988 durch Klageschrift, im Doppel, beim Kantonsgerichtspräsidium Zug, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6300 Zug, 9. August 1988 Konkursamt Zug
- Solothurn** (3741)
- Neuaufgabe des Kollokationsplanes
Im summarischen Konkursverfahren über **Schütze Helmut**, Viehhandel, Talstrasse 15, 4112 Flüh, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe neuaufgelegte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern am Sitze des unterzeichneten Amtes zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Neuaufgabe des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
4143 Dornach, 8. August 1988 Konkursamt Dorneck

- St. Gallen** (3742)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdner: **Haid Markus**, Kaufmann, wohnhaft: Kirchli-
 strasse 4, 9010 St. Gallen, Kollektivgesellschaft der Firma Pelz
 Haid & Co., Marktplatz 25, 9000 St. Gallen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 24. August 1988.
 9000 St. Gallen, 5. August 1988
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Rohner
- Aargau** (3714)
 Im summarischen Verfahren der Firma **Resani AG**, Rüteli 19, 5405
 Baden-Dittwil, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten
 Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
 bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1988, erstere
 beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden
 einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet
 werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt
 Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen
 wird.
 5400 Baden, 2. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3715)
 Im summarischen Verfahren des von **Wartburg Walter**, 1919, von
 Basel-Stadt, Rentner, Geissrastrasse 22, 5452 Oberrohrdorf, liegen
 Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim
 Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
 bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1988, erstere
 beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden
 einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet
 werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt
 Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen
 wird.
 5400 Baden, 3. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3716)
 Im summarischen Verfahren der Firma **Philippe Gramont**
 Vertriebs AG, Stetterstrasse 25, 5507 Mellingen, liegen Kollokations-
 plan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt
 Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
 bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1988, erstere
 beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden
 einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet
 werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkurs-
 amt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenom-
 men wird.
 5400 Baden, 4. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3717)
 Im summarischen Verfahren der Firma **Karima AG**, Ringstrasse 18,
 5432 Neuenhof, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten
 Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
 bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1988, erstere
 beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden
 einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet
 werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkurs-
 amt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenom-
 men wird.
 5400 Baden, 5. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3718)
 Im summarischen Verfahren der Firma **Vorhang A-Z AG**, Stadttur-
 mstrasse 5, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den
 beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
 bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1988, erstere
 beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden
 einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet
 werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkurs-
 amt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenom-
 men wird.
 5400 Baden, 5. August 1988 Konkursamt Baden
- Aargau** (3714)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Allegro Pietro**, geb. 1950,
 Schweizer, italienischer Staatsangehöriger, in Döttingen, Unterfeld-
 strasse 2, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten
 Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
 gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1988 beim Bezirks-
 gericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen,
 ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert derselben Frist sind Begehren beim Konkursamt Zurzach, in
 Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260
 SchKG einzureichen.
 5200 Brugg, 10. August 1988 Konkursamt Zurzach,
 5200 Brugg
- Aargau** (3742)
 Im summarischen Konkursverfahren der **Elbatron AG**, Aktiengesell-
 schaft mit Sitz in Muri, Aettenbergstrasse 3B, liegen das Inventar und
 der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt
 Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden
 gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1988 beim Bezirks-
 gericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen,
 ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkurs-
 amt Muri, in Brugg, geltend zu machen.
 5200 Brugg, 10. August 1988 Konkursamt Muri in Brugg
- Aargau** (3743)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Weber Karl**, geb. 1958, Sani-
 tär-Installateur, von Arth SZ, in Auw, Schulhausstrasse 3, Inhaber der
 Einzelfirma Weber Unterlagsböden und Isolationen in Cham, liegen
 das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern
 beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden
 gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1988 beim Bezirks-
 gericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen,
 ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
 ansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkurs-
 amt Muri, in Brugg, geltend zu machen.
 5200 Brugg, 10. August 1988 Konkursamt Muri in Brugg
- Aargau** (3743)
 Si rende noto che a datare dal 13 agosto 1988 è depositata presso lo
 scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la gra-
 duatoria del fallimento della ditta **Aliconser SA, Breganzona**.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdo-
 tte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal
 deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6901 Lugano, 9 agosto 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
 circondario 2, 6901 Lugano
 Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.
- Aargau** (3765)
 Si rende noto che a datare dal 13 agosto 1988 è depositata presso lo
 scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la gra-
 duatoria del fallimento della ditta **Confid SA, Magliaso**.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdo-
 tte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito
 altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6901 Lugano, 10 agosto 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
 circondario 2, 6901 Lugano
 Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.
- Aargau** (3719)
 Fallita: **Stefano Pulino & Co.**, via Funtì, 6834 Morbio Inferiore.
 Si rende noto che a contare dal 13 agosto 1988 e per un periodo di
 10 giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono
 prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel falli-
 mento sopracitato.
 Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro
 10 giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In
 caso contrario essa si avrà per riconosciuta.
 Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia
 opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 23 agosto 1988,
 l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei
 diritti contestati (azioni contro i debitori della fallita) e dei diritti della
 massa sui beni trovantisi all'estero inventariati a norma del-
 l'art. 27 RUF. 13 luglio 1911.
 I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma del-
 l'art. 260 LEF, entro 10 giorni a partire dal 24 agosto 1988.
 6850 Mendrisio, 8 agosto 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.
- Vaud** (3720)
 Failli: **Brunner Maurice**, né le 23 mai 1943, originaire de Wattwil SG,
 place de la Palud 5, 1003 Lausanne (anciennement commerce à
 l'enseigne Vidéomatic, production et diffusion vidéo).
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 23 août 1988, sinon l'état
 de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 1001 Lausanne, 13 août 1988 Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut
- Vaud** (3721)
 Failli: **Mages Eric**, né le 21 janvier 1947, ancien tenancier de l'Hôtel du
 Monde, à 1603 Grandvaux, domicilié chemin de la Culturaz 44B, à
 1095 Lutry.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 23 août 1988, sinon l'état de
 collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des
 droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété
 reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49,
 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'of-
 fice seront définitives.
 1096 Cully, 8 août 1988 Office des faillites de Lavaux:
 J.-P. Allaz, préposé
- Neuchâtel** (3744)
 Faillite de la société **Dana Trading S. à r. l.**, Maladière 8, à Neuchâtel,
 représentation de maisons commerciales, suisses et étrangères d'im-
 port-export, dans le domaine des tissus et vêtements.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé
 à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation
 de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater
 de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Les déclarations de grossiste émises par la société en faillite sous
 no 588.761, sont révoquées par cette publication.
 2001 Neuchâtel, 12 août 1988 Office des faillites
 Le préposé: Y. Bloesch
- Schluss des Konkursverfahrens**
 (SchKG 268)
- Clôture de la faillite**
 (LP 268)
- Chiusura del fallimento**
 (LEF 268)
- Zürich** (3766)
 Das Konkursverfahren über **Wulschleger Roland**, geb. 5. Juni 1950,
 von Zofingen AG, Verkaufs-Chauffeur, wohnhaft in 8307 **Bisikon-
 Effretikon ZH**, Hauptstrasse 12, ist durch Verfügung des Konkurs-
 richters des Bezirksamtes Pfäffikon ZH, vom 8. August 1988 als
 geschlossen erklärt worden.
 8308 Illnau, 10. August 1988 Konkursamt Illnau
- Luzern** (3745)
 Der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf hat mit Verfügung
 vom 5. August 1988 das nachgenannte Konkursverfahren als
 geschlossen erklärt:
Ineichen Franz, geb. 18. Juni 1947, von Emmen, früher Eschen-
 strasse 12, jetzt Oberhofstrasse 39, Emmenbrücke.
 6020 Emmenbrücke, 12. August 1988 Konkursamt des Amtes Hochdorf,
 6020 Emmenbrücke
- Luzern** (3722)
 Das Konkursverfahren über **Vangelista Renato**, Bäcker-Konditor,
 geb. 4. Januar 1959, von Wiedlisbach, wohnhaft gewesen in Reiden,
 Hauptstrasse 27, nun in **Rumisberg**, Dorfstrasse 315, ist durch Ver-
 fügung des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 22. Juli 1988
 als geschlossen erklärt worden.
 6130 Willisau, 8. August 1988 Konkursamt Willisau
- Schwyz** (3746)
 Das Konkursverfahren über **Etesi-Jost Laszlo**, geb. 26. Januar 1954,
 staatenlos, früher Restaurant Panorama, 6440 Brunnen, nummehr
 Pelzgasse 25, 5000 Aarau, ist durch Verfügung des Konkursrichters
 vom 5. August 1988 als geschlossen erklärt worden.
 6430 Schwyz, 9. August 1988 Konkursamt Schwyz
- Zug** (3747)
 Das Konkursverfahren über die **Klinilab AG in Liq.**, 6300 Zug, ist mit
 Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. August 1988
 als geschlossen erklärt worden.
 6300 Zug, 9. August 1988 Konkursamt Zug
- St. Gallen** (3748)
 Gemeinschaftsdnerin: Firma **Produits Royaux AG**, 9462 Montingen.
 Schlussverfügung vom 3. August 1988.
 9000 St. Gallen, 9. August 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Eisenhut
- St. Gallen** (3767)
 Gemeinschaftsdner: **Kübli Peter**, 1948, von Saanen BE, Aussendienst-
 mitarbeiter, Nelkenweg 5, 9444 **Diepoldsau**, früher: Ruppen,
 9450 Altstätten SG.
 Verfügung vom 3. August 1988.
 9475 Sevelen, 9. August 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
 T. Hardegger
- Graubünden** (3723)
 Das Konkursverfahren über Herrn **Wey-Caminada Hans**, Deutsche
 Strasse 35, 7000 Chur, ist am 27. Juli 1988 mit Verfügung des Kon-
 kursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.
 Gleichzeitig geben wir Ihnen Kenntnis vom Widerruf der Grossisten-
 erklärung.
 Die unter der Grossistennummer 477961 abgegebene Grossisten-
 erklärung wird hiermit ausdrücklich widerrufen.
 7000 Chur, 3. August 1988 Konkursamt Chur
 Der Vorsteher

Graubünden (3724)

Das Konkursverfahren über die Firma **Montalpin AG**, 7000 Chur, ist am 28. Juli 1988 mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, 3. August 1988 Konkursamt Chur
Der Vorsteher

Aargau (3725)

Das Konkursverfahren über **Baer René**, 1928, von Neuenburg, Bau-Ing. HTL, Schulstrasse 29, 5417 Untersiggenthal, Geschäft: Ingenieurbüro, Stapferstrasse 2, 5200 Brugg, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 2. August 1988 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. August 1988 Konkursamt Baden

Aargau (3749)

Das summarische Konkursverfahren des **Dietrich Martin**, 1955, von Mett-Oberschlatt TG, Zopfweg 4, **Oberentfelden**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 5. August 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 13. August 1988 Konkursamt Aarau,
5036 Oberentfelden

Aargau (3727)

Das Konkursverfahren über die **Imprinta AG**, Hauptstrasse 246, 5725 **Leutwil**, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 1. August 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 13. August 1988 Konkursamt des Bezirkes Kulm,
5036 Oberentfelden

Aargau (3726)

Das Konkursverfahren über **Oberli Willy**, geb. 1954, von Lützel-fluh BE, Baugeschäft, Griensamlerstrasse 5, 5734 **Reinach**, nun Gotthardstrasse 15, 6414 Oberarth, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 1. August 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 13. August 1988 Konkursamt des Bezirkes Kulm,
5036 Oberentfelden

Aargau (3728)

Das Konkursverfahren über **Wyser Martin**, geb. 1966, von Niedergösgen SO, Hauptstrasse 92, 5734 **Reinach**, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 1. August 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 13. August 1988 Konkursamt des Bezirkes Kulm,
5036 Oberentfelden

Ticino (3751)

La procedura di liquidazione del fallimento **Fusi Giovanni, Viganello**, è dichiarata chiusa con decreto 5 agosto 1988 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

6901 Lugano, 8 agosto 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario I
Fto. F. Poncioni, uff.

Ticino (3750)

La procedura di liquidazione del fallimento **FP Lupagel S.A.** in liquidazione, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 5 agosto 1988 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

6901 Lugano, 8 agosto 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario I
Fto. F. Poncioni, uff.

Valais (3768)

Failli: **Walpen Oscar**, transports, **Saillon**.
Par décision du 5 août 1988, le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 9 août 1988 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Solothurn (3752)

Der Konkurs über **Flückiger Max**, Elektrofachgeschäft, Dorfstrasse 10, 4854 **Fulenbach**, ist durch Urteil des Amtsgerichtspräsidiums vom 3. August 1988 widerrufen worden. Der Schuldner ist wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.

4600 Olten, 13. August 1988 Die aa Konkursverwalter:
lic. iur. Daniel von Arx
lic. iur. Benno Mattarel
Fürsprecher und Notare
Aarburgerstrasse 6, Olten

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Graubünden (3769)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
im Konkursverfahren: **Beglinger Walter Hans**, Schanzenstrasse 20, 8001 Zürich.

In der Gemeinde Präz GR:
Landwirtschaftlicher Betrieb «Staudenhof»
bestehend aus: Landhaus mit Anbauten und Schwimmbad
Verwalterhaus
Viehstall und Pferdestall
und diverse Nebengebäude
mit 186 958 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum,
Wiesland und Umgelände.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 000 000.-
In der Gemeinde Marmorera/Bivio GR:

Viehhalp «La Motta»
bestehend aus: Wohnhaus
Viehstall
mit ca. 1 278 000 m² Wies- und Weideland

Konkursamtliche Schätzung Fr. 100 000.-

Die Steigerungsobjekte können unter Voranmeldung beim Konkursamt Thuis, Tel. Nr. 081 81 12 64, Savognin Tel. Nr. 081 74 13 44, in Präz am Freitag, 9. September 1988, 14 bis 17 Uhr, in Marmorera, Montag, 12. September 1988, 14 bis 17 Uhr, besichtigt werden.

Die Steigerungen finden statt:
Für den Staudenhof: 16. September 1988 um 10 Uhr in der Bürgerstube um Rathaus Thuis.

Für die Alp La Motta: 16. September 1988 um 15 Uhr in der Kreiskanzlei Savognin.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme für den Staudenhof Fr. 20 000.-
für die Alp La Motta Fr. 5 000.-

in bar zu bezahlen.

Über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und weiteren Bestimmungen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen, letztere liegen vom 22. August bis 8. September 1988 auf den Konkursämtern Hottingen-Zürich, Thuis und Savognin, zur Einsichtnahme auf.

7430 Thuis, 13. August 1988 Konkursamt Thuis
Konkursamt Oberhalbstein

Nachlassverträge - Concordats Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Schwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Graubünden (3753)

Nachlass-Stundung: **Ascolit AG, Chur**.
Einladung zur Gläubigerversammlung auf Donnerstag, den 25. August 1988, 14 Uhr, im Hotel Duc de Rohan, Masanserstr. 44, 7000 Chur.

Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

An der Gläubigerversammlung sind auch die Liquidationsorgane zu bestimmen.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (c/o Andri, Sulser & Partner, Vazerolgasse 12, 7000 Chur).

7000 Chur, 13. August 1988 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Duri Sulser

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Berne (3729)

Débitrice: **Cimatec SA**, rue de la Vignette 13, 2613 **Villeret**.

Date de la décision: 7 juillet 1988.

Prolongation du sursis: 2 mois soit jusqu'au 23 septembre 1988.

Assemblée des créanciers: fixée au vendredi 26 août 1988, à 10 h., au local des ventes de l'office des faillites de Bienne, Hôtel de la Préfecture, rue de l'Hôpital 14, entrée nord, 2500 Bienne.

Le contrat de concordat présenté par la débitrice prévoit un concordat par abandon d'actif. L'assemblée des créanciers aura donc à nommer les organes de liquidation (liquidateur et commission des créanciers).

Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée précitée auprès du commissaire au sursis, rue Dufour 51, 2502 Bienne.

2502 Bienne, 13 août 1988 Le commissaire au sursis:
Jean Hirsbrunner
c/o Fiduciaire Verex SA

Vaud (3730)

Débitrice: **Jaro-Textiles S.A.**, commerce de tous textiles, siège chemin du Crosset 9, 1024 **Ecublens**.

Le sursis est prolongé au 16 novembre 1988, selon décision rendue le 4 août 1988 par le président du Tribunal du district de Morges.

L'assemblée des créanciers fixée au lundi 15 août 1988, est renvoyée au vendredi 14 octobre 1988, à 14 h., au bureau de l'office des faillites, rue de la Gare 15, 1110 Morges.

Examen des pièces: pendant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue de la Gare 15, 1110 Morges.

1110 Morges, 13 août 1988 Le commissaire au sursis:
R. Chappuis

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Aargau (3770)

Das Bezirksgericht Muri hat über den von **Sodhöfer Wilhelm**, geb. 1943, Automechaniker, deutscher Staatsangehöriger, in **Beinwil-Freiamt**, Brand 484, vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, 31. August 1988, 18 Uhr, im Gerichtssaal, Kirchbühlstrasse 1, Muri, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5630 Muri, 10. August 1988 Bezirksgericht Muri

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne**Genève (3703)**

Débitrice: **Banque Exel S.A.**, en liquidation concordataire, Genève
La liquidatrice a dressé l'état du patrimoine disponible au 30 juin 1988 de la banque dont il ressort que le dividende total aux créanciers se monte à 71%, dont:

55% ayant fait l'objet de la 2e distribution (1986) y compris l'acompte 1978 de fr. 1 000.-
12% ayant fait l'objet de la 3e distribution (1987), et
4% selon tableau de la 4e distribution (1988), dividende final, qui est déposé aux adresses suivantes:

- greffe de la première section de la Cour de justice, Palais de justice, Genève;
- Deloitte Haskins + Sells S.A., route de Florissant 13, 1206 Genève (prière de prendre préalablement rendez-vous par téléphone 022 47 08 02, interne 32).

Vu l'art. 38 OTF, ce dépôt s'effectue pendant 20 jours, délai au cours duquel les créanciers peuvent prendre connaissance dudit tableau et, le cas échéant, former une plainte auprès de la première section de la Cour de justice civile de Genève, autorité de concordat.

En raison de la fin prochaine de la liquidation, les créanciers n'ayant pas fait valoir leurs droits au paiement des dividendes précédents (acompte 1978, 2e distribution 1986, 3e distribution 1987) sont priés de le faire sans délai.

1206 Genève, 10 août 1988 La liquidatrice:
Deloitte Haskins + Sells S.A.

Verschiedenes - Divers - Varia**Luzern (3731)**

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
(Spezialliquidation nach Art. 134 VZG)

Gemeinschuldnerin: **Bioreno AG**, 8439 **Mellikon**.

Steigerungstag: 22. September 1988, 15 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Linde, Hämikon, Post: 6285 **Müswangen**.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 1. bis 12. September 1988 beim unterzeichneten Konkursamt sowie beim Konkursamt Zurzach.

Steigerungsobjekte: Es gelangt folgendes Grundstück im Grundbuch Hämikon, Plan 13, «Vordere Allmend», zur einmaligen öffentlichen Versteigerung:

- Nr. 794, 668 m² Hofraum, Garten, Wohnhaus Nr. 115.

Schätzungen:

Brandversicherung: Fr. 409 000.-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 555 000.-

Bemerkungen: Der Ersteigerer des Grundstückes hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6020 Emmenbrücke, 13. August 1988 Konkursamt des Amtes Hochdorf
Zentrum Gersag, 6020 Emmenbrücke

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

29. Juli 1988
Personalvorsorgestiftung der Diners Club (Suisse) SA, in Wangen-Brütisellen (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3289). Die Unterschrift von Fritz Huwiler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bösiger, von Rumisberg, in Opfikon, Mitglied des Stiftungsrates. Doris Böhlen, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Panagiotakis und das Bürgerrecht von Wettingen erhalten.

29. Juli 1988
Personalvorsorge-Stiftung der Mantel AG, in Elgg (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1982, S. 4046). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Bolliger, von Gontenschwil, in Sulgen, Mitglied des Stiftungsrates, und Verena Raith, von Winterthur, in Uzwil. Adresse der Stiftung: Stationsstrasse, c/o Mantel Keramik AG.

29. Juli 1988
Versicherungsfonds der Taco AG, Glattburg, in Opfikon (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1986, S. 694). Die Unterschrift von Hans Rudolf Spengler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Senn, von Buchs SG, in Wollerau, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Personalvorsorgefonds der Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, in Schlieren (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3855). Die Unterschriften von Alfred Sidler und Eberhard Stark sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Feiereisen, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D), Präsident des Stiftungsrates, und Heinz Albrecht, von Embrach, in Rothrist, Mitglied des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates führt mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Opopharma AG, in Zürich I (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1985, S. 4034). Die Unterschriften von Gaston Pernet und Karl Arnold sind erloschen. Dr. Margaritha Steiger, Vorsitzende des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Gerber, von Langnau im Emmental, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Jubiläum-Stiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich I (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2433). Die Unterschriften von Philippe de Weck und René Wolf sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Mühleman, von Seeburg, in Ermatingen, Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Verena Füllmann, von Berlingen, in Baden, Sekretärin des Stiftungsrates, diesem nicht angehörend, sowie Dr. Konrad Hummler, von Thun und St. Gallen, in Uetikon am See.

5. August 1988
Carl Heinrich Ernst - Kunststiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 61). Die Unterschrift von Anton Scherrer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Brüngger, von Illnau-Effretikon, in Winterthur, Protokollführer und Quästor des Stiftungsrates. Diethelm Geilinger, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Vizepräsident desselben.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Gebr. Eberhard, in Kloten (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1981, S. 252). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 6. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalvorsorgestiftung der Eberhard Bau AG**. Neuschreibung des Zwecks: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- beziehungsweise Arbeitgeberfirma «Eberhard Bau AG», in Kloten, sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die BVG-Mindestleistungen hinaus gehen. Die Unterschriften von Rudolf Eberhard und Karl Röthlisberger sind erloschen. Alice Eberhard führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsidentin, sondern nun als Präsidentin des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Eberhard, von und in Kloten; Marcel Hauser, von Trasadingen, in Bülach, und Heinrich Ritz, von und in Hüntwangen, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Schaffhauserstrasse 60, Kloten, c/o Eberhard Bau AG.

5. August 1988
Pensions- und Unterstützungsfonds des Verbandes der Schweizerischen Gasindustrie, in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1983, S. 2220). Die Unterschrift von Max Felber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Heiniger, von Eriswil und Meilen, in Meilen.

5. August 1988
Prevista / Anlagestiftung für Personalvorsorgeeinrichtungen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3382). Neues Geschäftsdomicil: Waisenhausstrasse 2, Zürich 1.

5. August 1988
Marie Greuter-Guyer Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1982, S. 3306). Die Unterschriften von Edwin Thüring und Max Meier sind erloschen. Josef Merz, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch zugleich als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jürg Grob, von Wildhaus, in Zürich, Vizepräsident, und Irene M. Guyer, von Weinfelden und Zürich, in Dietlikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Secura-Krankenkasse, in Zürich 5 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1988, S. 581). Die Unterschriften von Lukretia Appert und Erich Morgenthaler sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Biel, von Ermatingen, in Regensdorf, Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marco Regotz, von Staldenried, in Bassersdorf.

5. August 1988
Fürsorgestiftung der Autofrigo AG, in Opfikon (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 325). Unterschriften von Hanspeter Zingg, Wilhelm Gantner und Ruth Gubelmann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Lucchin, von Schlieren, in Uetikon am See, Präsident; Reto Frizzoni, von Celerina/Schlarigna, in Zürich, und Valentino Benvenuti, italienischer Staatsangehöriger, in Niederwil AG, Mitglieder des Stiftungsrates.

5. August 1988
Pensionskasse der Firma Autofrigo AG, in Opfikon (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4694). Unterschriften von Hanspeter Zingg, Wilhelm Gantner und Ruth Gubelmann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Lucchin, von Schlieren, in Uetikon am See, Präsident, und Reto Frizzoni, von Celerina/Schlarigna, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Valentino Benvenuti, italienischer Staatsangehöriger, in Niederwil AG.

5. August 1988
Personalstiftung der J.H. Waser AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 90). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 6. 1988 geändert. Neuer Sitz: Buchs. Adresse: Furtbachstrasse 18, c/o J. H. Waser AG. Neue Zweckumschreibung: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «J.H. Waser AG», in Buchs, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Kann auch das Personal von Betrieben, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Facit-Addo AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1982, S. 1486). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 5. 1988 geändert. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds der Firma Sharp Electronics (Schweiz) AG**. Neuschreibung des Zwecks: Patronale Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Sharp Electronics (Schweiz) AG», in Zürich, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Fürsorgeempfängers oder seinen Hinterlassenen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann auch zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Arbeitnehmer und ihren Hinterbliebenen und Angehörigen bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschrift von Kurt Schläpfer ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, und Albert Schiessel, von Zürich, in Dietlikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 587, Zürich 9, c/o Sharp Electronics (Schweiz) AG.

5. August 1988
Hans Wagner-Stiftung für patronale Personalvorsorge, in Zürich 6 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2625). Die Unterschrift von Dr. Werner Sprenger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arno Krucker, von Niederhelfenschwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Hans Wagner, Präsident, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

5. August 1988
Stiftung für das Ortsmuseum und die Chronik der Gemeinde Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1987, S. 4448). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Marquard, von Schaffhausen und Horgen, in Horgen, Vizepräsident des Stiftungsrates.

5. August 1988
Stiftung für Personalvorsorge der Firma Keller-Frei & Co AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 717). Die Unterschrift von Karl Forster ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Ruth, von Metmenstetten, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates. Erwin Baumgartner, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Vizepräsident des Stiftungsrates.

5. August 1988
Kaderstiftung der Firma Keller-Frei & Co AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 172 vom 20. 7. 1985, S. 2894). Die Unterschrift von Dr. Werner Sprenger ist erloschen. Hans Wagner, Präsident des Stiftungsrates, und Maximilian Dünner, Mitglied, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Aschwanden & Speck, dipl. Ing. ETH/SIA AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3969). Die Unterschrift von Walter Spillmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Höltschi, von Willisau-Stadt, in Adlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Personalstiftung der Egli Bau AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1986, S. 3874). Die Unterschrift von Donatella Vedovati ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Hunziker, von Zürich, in Oberengstringen, Präsident des Stiftungsrates, und Max Kohler, von Zürich und Lauperswil, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Stiftung für die obligatorische Personalvorsorge der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3714). Die Unterschrift von Max Welti ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bütikofer, von Zuzwil BE, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Rollag Vertrieb Piaggio AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1988, S. 91). Die Unterschrift von Erich Geilinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Jörg M. Frey, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Susanna Hunziker, in Unterengstringen, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Versicherungskasse des VSE, in Zürich 6 (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4694). Die Unterschrift von Costantino Chiesa ist erloschen. Neue Adresse: Bauherrenstrasse 50, in Zürich 10, c/o AHV-Ausgleichskasse des Verbandes Schweizerischer Eisenwarenhändler.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Lehmann & Hug AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 91). Die Unterschriften von Bruno Hug, Jakob Daniel Müller und Silvano Murchini sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Susanna Lehmann-Leutwyler, von Langnau im Emmental, in Dietlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Fürsorgestiftung der Privat Handels- & Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1274). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 7. 1988 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. August 1988
Fides Personalvorsorgestiftung 2, in Zürich 2 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1988, S. 386). Unterschrift von Bruno Vocat erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Claude-Pascal Ruedin, von Le Landeron, in Peseux, Mitglied des Stiftungsrates.

5. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Bartholet AG, in Wetzikon, Hofstrasse 94, c/o Bartholet AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 6. 1988. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma (Bartholet AG) sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität sowie Unterstützung des Vorsorgegeheimers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit; der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen angeschlossen werden, sofern der Stiftung hierzu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zu Gunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Gebhard Bartholet, von Flums, in Gossau ZH, Präsident; Elisabetha Bartholet, von Flums, in Gossau ZH; Johann Zimmermann, von Wohlen, in Wetzikon ZH, und Bruno Colombo, von Uster, in Egg bei Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

5. August 1988
Vorsorgestiftung des Patentanwaltsbüros G. Petschner, in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2030). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 23. 6. 1988 geändert. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds des Patentanwaltsbüros Götz Petschner**. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Patentanwaltsbüro G. Petschner», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgegeheimers oder seiner Hinterbliebenen in Notlagen wie Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Arbeitgeber kann in die Vorsorge einbezogen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

29. Juli 1988
Bonny-Fonds Bremgarten, in Bremgarten bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Juni 1988 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung der Ausbildung und Weiterbildung, soweit diese mangels finanzieller Mittel gefährdet ist, von Einwohnern der Gemeinde Bremgarten bei Bern, ungeachtet ihres Geschlechts, ihres Alters, ihrer Nationalität, insbesondere von Kindern im schulpflichtigen Alter; Jugendlichen, soweit Stipendien nicht gewährt worden sind oder deren Höhe nicht genügt; Erwachsenen bei Zusatzausbildungen, zweitem Bildungsweg, Umschulungen, soweit diese Kosten nicht bereits durch Versicherungen, Stipendien oder andere Beiträge abgedeckt werden. Die Organe der Stiftung sind der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der Stiftungsausschuss und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Francis Sandmeier, von Seengen, in Bremgarten bei Bern, Präsident; Ueli Hofer, von Biglen, in Bremgarten bei Bern; Heinrich Christoph Affolter, von Gerlafingen, in Bremgarten bei Bern, und Armin König, von Deisswil, in Münchenbuchsee, in Bremgarten bei Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Chutzenstrasse 12 (Gemeindeverwaltung Bremgarten bei Bern).

29. Juli 1988
Stiftung der Wirz-Unternehmungen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Juni 1988 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, können der Stiftung angeschlossen werden. Die Stiftung darf auch Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Jürg Wirz, von und in Bern, Präsident; Beat Wirz, von und in Bern, Vizepräsident; Hans Bendicht Wirz, von und in Bern; Ulrich Kessler, von König, in Bern, und Franz Gauderon, von St. Antoni, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Freiburgstrasse 350, bei der Stifterfirma.

2. August 1988
Pensionskasse der Ascopp, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 91). René Bucher, Präsident, und Edgar Styer, Vizepräsident des Stiftungsrates sowie Jean-Claude Düby, Direktor (alle bisher), und Christian Cuénod, von Cully und Lutry, in Bern, Vizedirektor (neu), führen Kollektivunterschrift zu zweien ohne weitere Einschränkung.

2. August 1988
Sparkasse der Ascopp, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 91). René Bucher, Präsident, und Edgar Styer, Vizepräsident des Stiftungsrates sowie Jean-Claude Düby, Direktor (alle bisher), und Christian Cuénod, von Cully und Lutry, in Bern, Vizedirektor (neu), führen Kollektivunterschrift zu zweien ohne weitere Einschränkung.

2. August 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro Bänninger AG, in Bern (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1977, S. 1591). Mit Verfügungen vom 20. Februar 1985 und 26. Mai 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Firma Bänninger + Schmid, Bauningenieure AG**. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 4 Mitgliedern. Die Unterschrift von Walo Schmid ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Lilo Rummer, von und in Bern.

3. August 1988

Personalfürsorge der Familien-Baugenossenschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1987, S. 1326). Beatrix Hitz heisst infolge Heirat jetzt Beatrix Rothen-Hitz und ist nun Bürgerin von Wählern.

4. August 1988

Personalfürsorge der Firma W. Mürger, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1969, S. 2400). Mit Verfügung vom 6. Juni 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

Büro Fraubrunnen

29. Juli 1988

Personalfürsorge der Peter Ruchti AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1979, S. 447). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 16. Juni 1988 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

29. Juli 1988

Thomas Blatter Stiftung, in Meiringen (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1988, S. 2192). Oskar Bättig ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates ist Gerhard Fuchs, von Brienz BE, in Meiringen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Sekretär.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. August 1988

Personalfürsorge der ACU Informatik AG, in Luzern (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 807). Weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Bruno Schmidiger, von und in Luzern; Beat Künzler, von Lutzenberg, in Bolken, und Heinz Baumann, von Schüpfen, in Buchs ZH. Rinaldo Gadola, Präsident, wohnt nun in Nottwil.

3. August 1988

Stiftung Kinder- und Jugendhilfe, in Luzern, Alpenstrasse 1, bei Dr. Jost Schumacher, 6004 Luzern. (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 18. 7. 1988. Zweck: Zweck der Stiftung ist, bedrängten, gefährdeten oder in Not geratenen jungen Menschen und ihren Eltern zu helfen, Krisen zu bewältigen, um wieder festen Boden unter den Füssen zu erhalten; Unterstützung schweizerischer oder kantonalen Institutionen, welche sich dieser Personen, ungeachtet der professionellen Herkunft, annehmen und sie mit gezielter Beratung und Hilfe begleiten. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Dr. Jost Schumacher, von und in Luzern; Mitglieder: Roland Minnig, von Erleben im Simmental, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Rudolf Weibel, von Luzern, in Udligenswil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

4. August 1988

Personalfürsorge der Fa. Willisauer Volksblatt A.G., Verlag & Buchdruckerei, Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 122 vom 26. 10. 1962, S. 1570). Adolf Bühler, Karl Walliser, diese infolge Todes, und Johann genannt Anton Albisser sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Eugen Meyer, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Stadt; Protokollführer und Geschäftsführer Ernst Rutschmann, von Bleienbach, in Willisau-Stadt, und Mitglied Orlando Rumi, von und in Willisau-Stadt (alle neu). Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

Zug - Zoug - Zugo

5. August 1988

Stiftung Goldenes Tor Jerusalem, in Zug, Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag, 6302 Zug. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 11. Mai 1988. Die Stiftung bezweckt, in gemeinnütziger Weise zur Förderung des Verständnisses und Interesses zwischen verschiedenen Religionen, insbesondere zwischen dem Christentum und der jüdischen Religion, des Staates Israel und dessen Kultur und Bevölkerung, beizutragen. Stiftungsrat: 3 bis 11 Mitglieder. Stiftungsratsausschuss: 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Dr. Josef Bollag, von Endingen, in Baden, Präsident des Stiftungsrates, sowie Wolfgang Buser, von Sissach, in Wintertur, und Mordechai Shomrat, israelischer Staatsangehöriger, in Hohentengen (D), Mitglieder des Stiftungsrates.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

Complément

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Buchod SA, à Vuisternens-en-Ogoz (FOSC du 30. 7. 1988, n. 175, p. 3171). La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, et par la signature collective à deux, avec le président, des autres membres du conseil.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Stadt Solothurn

29. Juli 1988

Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Büromaschinen AG Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1999). Albert Baumgartner, Alfred Willi und Armin Harder sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Winkler, als Präsident, und Peter Winkler, als Protokollführer, beide von Blumenstein und Biel BE, in Port; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. August 1988

Pensionskasse der Autophon Gesellschaften, in Solothurn (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1988, S. 187). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Krättli, von Untervaz, in Ostermundigen. Die Unterschrift von Fredi Rothenbühler ist erloschen.

5. August 1988

Personalfürsorge der Firmen Gebrüder Wyss AG und Wyss Reisen AG, in Solothurn (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1984, S. 955). Änderung der Stiftungsurkunde gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21. 3. 1988. Name nun: **Personalfürsorge** der Firma Gebrüder Wyss AG. Zweck nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Firma «Gebrüder Wyss AG» sowie deren Angehörigen beziehungsweise Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, ferner die Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

Rolf Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Philippe Wyss, von Solothurn und Oberdorf SO, in Ammannegg; Heinz Hönger, von Roggwil, in Zuchwil, und Paul Bruderermann, von Rumsiberg, in Biberist. Die Vertretung der Stiftung erfolgt durch Rudolf Wyss-Flury, Präsident des Stiftungsrates, oder Philippe Wyss je mit Heinz Hönger oder Paul Bruderermann kollektiv zu zweien.

Büro Thierstein in Breitenbach

22. Juli 1988

Personalfürsorge der Firma Meier und Jäggi AG, Bauunternehmung, in Breitenbach (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1967, S. 2161). Diese Stiftung wird zufolge Überführung des Vermögens in die «Personalfürsorge der Meier + Jäggi Holding AG, Basel», unter Anwendung von Art. 88 Abs 1 ZGB, § 4 Ziff. 1 lit e der Verordnung über die Stiftungsaufsicht gelöscht (Entscheid vom 3. Mai 1988).

Büro Wasseramt in Solothurn

Berichtigung

Personalfürsorge der Firma Schaffner Elektronik AG, in Luterbach (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1988, S. 3073). Der neue Stiftungsratspräsident heisst richtig: Heinrich A. Kunz (nicht Kurz).

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. Juli 1988

Fürsorge der Firma Fischer-Süffert AG, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 819). Änderung der Stiftungsurkunde: 2. 5. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 7. 1988. Name der Stiftung nun: **Vorsorgeeinrichtung der Firma Fischer-Süffert AG**. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: 2 bis 4 Mitglieder. Unterschrift Gerhard Meyer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

28. Juli 1988

Personalfürsorge der Firma Transporta, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3967). Unterschriften Eugen Gyax und Ernesto Studer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Kägi, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Reinach BL, Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter). Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter neu: Sandro Rugel, von Basel, in Pfeffingen, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter).

28. Juli 1988

Alters- und Hinterbliebenenfonds der Basler Mission, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1987, S. 3803). Prokura zu zweien neu: Dr. Alfred Hosch, von und in Basel.

29. Juli 1988

Stiftung Ehinger & Cie. AG für Mitarbeiter-Gewinnbeteiligung, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2290). Domizil: Rittergasse 12, bei Bank Ehinger & Cie. AG. Unterschrift Fritz Scholer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: André Tempé, von und in Zunzgen, Stiftungsratsmitglied.

2. August 1988

Pensionskasse der Gold-Zack Elastic AG, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1987, S. 3714). Unterschrift Wilhelm Kündig, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: René Ammann, von Brittnau, in Deitingen, Stiftungsratspräsident.

3. August 1988

Angestellten-Pensionskasse der Burlington AG, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4191). Unterschrift Fritz Gloor, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Piza Langhans, von Zürich, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

3. August 1988

Seligmann-Schärrch, Pensionsfonds, Basel, Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1980, S. 2201). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens an die Destinatäre aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 6. 1988 im Handelsregister gelöscht.

3. August 1988

Personalfürsorge des Ingenieurbüros Hans Schaub, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1964, S. 2220). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens an die Destinatäre aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 6. 1988 im Handelsregister gelöscht.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Juli 1988

Personalfürsorge der Firma Emil Ramseier AG, in Pratteln (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1112). Stiftung gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB / Art. 104 HRGv), nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 19. Juli 1988 die Auflösung von Gesetzes wegen festgestellt hat, nachdem das Stiftungsvermögen an die Vorsorgeeinrichtungen der Destinatäre übergeführt wurde und keine neuen Zuwendungen an die Stiftung mehr vorgenommen werden.

29. Juli 1988

Stiftung Sagi Oltingen, in Oltingen, Herrergasse 37, beim Präsidenten, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 22. Juli 1988. Zweck: Erwerb der von Hans Rickenbacher in Oltingen betriebenen Sägerei und deren Erhaltung für die Nachwelt. Stiftungsrat: 5 oder mehr Mitglieder. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien, nämlich die Stiftungsratsmitglieder Hans Lüthy-Schaub, von Oltingen, Präsident; Hans Dähler-Gerber, von Oltingen und Seftigen, Vizepräsident, beide in Oltingen, und Hans-Peter Handschin-Schäfer, von Rickenbach BL, in Rünenberg, Kassier, sowie Hans Handschin-Hofer, von Rickenbach BL, in Sissach, Sekretär (nicht Mitglied des Stiftungsrates).

2. August 1988

Schweizerische Stiftung zur Förderung des biologischen Landbaues, in Oberwil (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4059). Unterschriften Hans Ramseier, Stiftungsratsquästor, sowie Dr. Michael Rist und Prof. Dr. Philippe Matile, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Dr. Cyrill Bürgel, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

3. August 1988

Personalfürsorge der Firma Metallbau Kehrer AG, in Allschwil (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3716). Unterschriften Rudolf E. Müller-Peter, Stiftungsratspräsident, und Elsy Müller-Peter, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschriften neu: Karl Stebler-Böhmler, Stiftungsratspräsident, und Annarös Stebler-Böhmler, Stiftungsratsmitglied, beide von Nuningen, in Bern.

3. August 1988

Jean-Paul Gonth-Stiftung zur Förderung figurativ-dramatischer Therapie und Selbsterfahrung, in Liestal, Spitzackerstrasse 17, bei Dr. med. Jean-Paul Gonth, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 15. April 1988. Zweck: Förderung und Weiterentwicklung der Therapie und der Selbsterfahrung auf der Basis figurativ-dramatischer Methoden, insbesondere psycho-, sozio- und kunsttherapeutischer Vertiefung dieser Methoden in Klinik und Praxis und Pflege entsprechender Weiter- und Fortbildung. Die Stiftung kann gleichartige Stiftungen unterstützen, Mitgliedschaften eingehen, ein eigenes Lehrinstitut errichten und betreiben oder die Geschäftsführung solcher Institute übernehmen. Stiftungsrat: höchstens 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Dr. med. Jean-Paul Gonth, von Krattigen, in Liestal, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien, jeweils zusammen mit dem Stiftungsratspräsidenten, führen: Dr. med. Wolfgang Binswanger, von und in Kreuzlingen, lic. iur. Dieter Troxler, von Schlierbach, in Rünenberg, Dr. med. Gottfried Waser, von Wolfenschiessen, in Basel, und Dr. sc. nat. Wolfgang Zöllner, deutscher Staatsangehöriger, in Hohn (D), Stiftungsratsmitglieder.

3. August 1988

Ernst und Klara Saladin-Mohler-Stiftung, in Liestal, Rathausstrasse 36, bei Stadtverwaltung (Neueintragung). Datum des Stiftungsstatuts in der Urkunde über die Errichtung einer letztwilligen Verfügung: 27. Juni 1983, mit Genehmigungsakt des Gemeinderates Liestal als Aufsichtsbehörde vom 26. Januar 1988. Zweck: Unterstützung unverschuldet in Not geratener Personen, die in Liestal Wohnsitz haben und Schweizer Bürger sind, aus dem Zinsertrag des Stiftungsvermögens. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führen die Stiftungsratsmitglieder: Hans Brodbeck, von und in Liestal, Präsident, und Rainer Gloor, von Leutwil, in Holstein, Kassier.

5. August 1988

Personalfürsorge der Stia Master Builders Produkte AG, in Pratteln (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3630). Änderung der Stiftungsurkunde: 27. Juli 1988, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 28. Juli 1988. Bezeichnung der Stiftung nun: **Personalfürsorge** der Stia Pratteln AG.

5. August 1988

Personalfürsorge der Firma A. Widler, vorm. Frau Wwe. O. Siegrist-Gloor, in Binningen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2932). Stiftung gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRGv), nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 26. Juli 1988 die Auflösung von Gesetzes wegen festgestellt hat, nachdem keine Destinatäre mehr vorhanden sind und der Stiftungszweck infolge Erschöpfung der Stiftungsmittel nicht mehr erfüllt werden kann.

5. August 1988

Joseph Beuys-Stiftung, in Münchenstein (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1987, S. 2494). Änderung der Stiftungsurkunde: 3. Juni 1988, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 2. August 1988 gemäss § 16 a EG ZGB. Zweck nun: vielversprechende jüngere Künstler, Wissenschaftler, Studierende oder andere Personen im Sinne der Kulturphilosophie von Joseph Beuys zu fördern, indem sie solchen Personen durch Verleihung des «Joseph Beuys-Preises» Anerkennung und Ehrmürterung, auf dem eingeschlagenen Wege schöpferisch weiterzuschreiten, zukommen lässt oder Stipendien für vertiefte Studien an Hochschulen oder Museen und für andere Formen der Weiterbildung ausrichtet. Gegebenenfalls kann die Stiftung einen «Joseph Beuys-Preis» oder ein Stipendium im Sinne der Anerkennung seines Lebenswerkes einem älteren Künstler oder Wissenschaftler verleihen. Die Stiftung kann ferner die Kosten für andere Massnahmen, zum Beispiel Seminare, tragen, die dazu dienen, jüngere Künstler, Studierende oder Wissenschaftler in einer für sie wichtigen Schaffensphase in der kritischen geistigen Auseinandersetzung mit dem Werk Joseph Beuys' auszubilden und zu fördern. Die Stiftung kann im weiteren wissenschaftliche Arbeiten über das Werk von Joseph Beuys durch deren Publikation fördern. Sofern sich kein Verleger für diese Publikationen finden lässt, kann die Stiftung die Publikationen ausnahmsweise im Eigenverlag vertrieben. Ein allfälliger Reinerlös fließt der Stiftung zu. Die Stiftung kann auch das Werk von Joseph Beuys einem weiteren Publikum näherbringen, indem sie Fachvorträge anerkannter Beuys-Experten organisiert und finanziert. Wenn möglich soll dies als Begleitung zu Ausstellungen von Werken von Joseph Beuys erfolgen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. Juli 1988

Personalhilfsfonds der Federnfabrik & Apparatebau A.-G. Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1982, S. 2167). Die Unterschrift von Karl Zahner-Annen, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rudolf Zahner, von und in Kaltbrunn.

1. August 1988

Personalfürsorgestiftung des Landverband, Verband landwirtschaftl. Genossenschaften des Kantons St. Gallen und benachb. Gebiete, in St. Gallen (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1976, S. 3270). Die Unterschrift von Hans Beat Bärlocher, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Ammann, von Urnäsch, in Herisau, Präsident, Bruno Schildknecht, von Waldkirch, in Gossau SG, Vizepräsident, Josef Schäfli, von Gündelhart-Hörhaußen, in Wil SG, Aktuar, Dr. Karl Müller, von Istighofen und Schönlholzerswilen, in St. Gallen, und Robert Städler, von Altstätten, in Uznach. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weitem Stiftungsratsmitglied.

3. August 1988

Personalfürsorgestiftung der Architekten Othmar Jenny FSAI/SHA und Florin Zai, in St. Gallen (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1983, S. 1248). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 14. Juli 1988 sind die in der Bilanz per 31. Dezember 1984 ausgewiesenen Stiftungsmittel auf die «Progressa-Sammelstiftung», in Genf, übertragen worden. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. August 1988

Personalfürsorge BVG der Ostschweizerischen Mühlen AG Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1985, S. 4600). Jürg Müller, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Goldach.

4. August 1988

Angestellten-Fürsorgefonds der Ostschweizerischen Mühlen A.G., in Goldach (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1987, S. 1428). Das Stiftungsratsmitglied Jürg Müller wohnt nun in Goldach.

4. August 1988

Personalfürsorge BVG der Granosa AG, in Goldach (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1985, S. 4600). Jürg Müller, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Goldach.

5. August 1988

Fürsorgestiftung der Firma Johann Müller AG. Kieswerk und Baggerunternehmung, in Schmerikon (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3387). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder, Dr. Paul Hofmann, Präsident, und Beat Jud-Raymann sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Markus Hofmann, von Eschenbach SG, in Jona, Präsident, und Ueli Jud-von Aarburg, von Benken SG, in Schmerikon. Jules Loriot, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Rapperswil SG.

5. August 1988

Personalfürsorgestiftung I der Johann Müller AG. Kieswerk & Baggerunternehmung, in Schmerikon (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 89). Die Unterschrift von Dr. Paul Hofmann, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Markus Hofmann, von Eschenbach SG, in Jona, Präsident, und Ueli Jud-von Aarburg, von Benken SG, in Schmerikon. Jules Loriot, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Rapperswil SG.

5. August 1988

Patronale Fürsorgestiftung der Johann Müller AG, in Schmerikon (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1986, S. 1015). Die Unterschrift von Beat Jud-Raymann, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Ueli Jud-von Aarburg, von Benken SG, in Schmerikon.

Graubünden - Grisons - Grigioni

4. August 1988

Fürsorgefonds der Firma G. Lazzarini & Co. A.-G., in Samedan (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1728). Giorgio Lazzarini ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emerita Rusca-Lazzarini, von Locarno, in Maiefeld, und Bernhard Mühlemann, von Secherg, in Samedan.

4. August 1988

Fundazion Scoletta Razén, in Rhäzüns (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1982, S. 3640). Gemäss Verfügung vom 10. 2. 1988 des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes (Aufsichtsheörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

3. August 1988

Stiftung für Konzerte in der Klosterkirche Münsterlingen, in Stettfurt (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1988, S. 189). Jürg Hochuli, Präsident, und Ursula Hochuli-Züllig, Mitglied, wohnen nun in Frauenfeld. Verwaltungsdomicil: Eisenwerk, Industriestrasse 21, 8500 Frauenfeld, c/o J. Hochuli.

5. August 1988

Personalsiftung der Adolf Montag AG, in Islikon (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2291). Emil Flückiger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Hürimann, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Bruno Keller, von Andelfingen, in Islikon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

29 luglio 1988

Fondo di previdenza per il Personale delle ditte Globus Gateway Tours S.A. e Globus Travel Services S.A., in Lugano (FUSC del 26. 7. 1986, n. 171, p. 2926). Con risoluzione dell'Autorità di Vigilanza sulle Fondazioni del 10. 5. 1988, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione.

3 agosto 1988

Fondazione Colonia Aleardo Pini dei Sindacati Liberi della Svizzera Italiana, in Lugano (FUSC del 30. 9. 1978, n. 229, p. 3023). Rettifica: il consiglio direttivo è composto da 5 a 11 membri. Andrea Perucchi, già presidente e Luigi Tenderini, già cassiere, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Dario Bottini, già vice-presidente è ora presidente; Mariuccia Amadò nata Assuelli, da Bedigliora in Astano, vice-presidente; Pierluigi Galeazzi, da Monteggio in Lugano, cassiere; Fahio Bernasconi, segretario. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con il segretario o il cassiere.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

3 août 1988

Fondation Buttin-de Loës, à Grandvaux (FOSC du 19. 5. 1979, p. 1643). La signature du secrétaire François Cornamusaz est radiée. Christophe Mercier, de Penthéraz, à Lausanne est nommé secrétaire-trésorier avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

3 août 1988

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fiduciaire des arts et métiers S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1985, p. 2320). La signature de Dino Venezia est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve VD, membre du conseil.

3 août 1988

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Marcel Schneider S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 5. 1984, p. 1924). Status modifiés le 6 juillet 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau hut: prévoyance vieillesse, survivants et invalidité des employés de l'entreprise. Conseil: 2 membres au moins.

3 août 1988

Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Scies Miniatures S.A., à Renens (FOSC du 30. 5. 1970, p. 1247). Par décision du 24 février 1988, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

3 août 1988

Caisse de pensions du personnel d'Eben-Hézer, à Lausanne (FOSC du 24. 1. 1987, p. 299). La signature de Francis Maire est radiée. Claude Biedermann (inscrit) est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. La fondation est également engagée par René Tavernier, de Jongny, à Saint-Légier-La Chièzaz, membre du conseil; il signe collectivement à deux toutefois pas avec Armand Chapuis, Monique Karahasanovic et Roland Bersier.

Bureau de Vevey

4 août 1988

Fondation du Conservatoire de Musique de Montreux, à Montreux. Nouvelle fondation selon statut du 26 juin 1987, modifiés le 25 mars 1988. But: enseignement de la musique, et le développement de la culture musicale en général. La fondation est administrée par un conseil de 5 membres au moins. Pierre Hahersatz, de et à Montreux, président; Michel Mamhoury, de Signy-Avenex, à Montreux, secrétaire; René Sulliger, de Zweisimmen, à Montreux, caissier; Fauvette Wolf, de Saint-Gall, à La Tour-de-Peilz, membre; Monique Bornet-Amstein, de Nendaz, à Montreux, membre; Henri Debluë, de Founex, à Montreux, membre; Michel Hostettler, d'Avenches, à Montreux, membre; Olivier Golay, du Chenit, à Vevey, membre; signature collective à deux du président ou de son remplaçant et conjointement avec un autre membre. Adresse de la fondation: rue du Port 32.

5 août 1988

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de Steiger S.A., à Vevey (FOSC du 9. 2. 1985, p. 522). Le membre Antonio Cambes a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: José Ogea, d'Espagne, à Vevey. Fernand Vuille est domicilié à Montreux.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

5. August 1988

Personalfürsorgestiftung der Holzbau Weger AG, in Münster (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1981, S. 1587). Mit Entscheid vom 11. 3. 1988 hat die Aufsichtsbehörde über die Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen des BVG die Stiftung aufgehoben. Nachdem das gesamte Vermögen auf die «Winterthur-Stiftung für die obligatorische heruliche Vorsorge, mit Sitz in Winterthur, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Bureau de St-Maurice

29 juillet 1988

Ecole communale de Musique de Martigny, à Martigny. Nouvelle fondation constituée par acte authentique du 28. 3. 1988. But: enseignement de la musique, formation de musiciens amateurs ainsi que toutes activités y relatives. Conseil de fondation composé de sept membres au minimum. Signature collective à deux du président Jean-Claude Orsinger, de Vollèges, à Martigny avec Christian Délez, de et à Martigny, vice-président du comité de direction ou Dominique Tachchini, de Collonges, à Martigny, membre du comité de direction.

Bureau de Sion

1er août 1988

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Distillerie Valaisanne et Fabrique de Sirops et Liqueurs «Divia» S.A., à Sion (FOSC du 10. 1. 1987, n. 6, p. 96). La fondation est radiée d'office en application des dispositions des articles 88 et 89 du CCS.

Genève - Genf - Ginevra

29 juillet 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Ulfers Aciers SA et sociétés affiliées, à Carouge, rue Baylon 17-19, chez Ulfers Aciers S.A. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 6. 7. 1988. But: assurer le personnel de la fondatrice et celui des sociétés affiliées contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de 4 membres au moins. Signature collective à deux de Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, président, ou Constant Lercoz, de et à Chêne-Bougeries, avec Michel Blanchut, de Genève, à Carouge, secrétaire, ou Mireille Greco, d'Italie, à Lancy, tous membres du conseil.

29 juillet 1988

Fondation pour l'Orchestre Philharmonique du Monde, Genève, à Genève, avenue Krieg 44, chez Philippe de Bocard, avocat. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 29. 6. 1988. But: organiser des concerts donnés par l'Orchestre Philharmonique du Monde - World Philharmonic Orchestra constitué de musiciens provenant du monde entier, recueillir à cette occasion des fonds dans le but d'effectuer annuellement une dotation au profit d'une institution à caractère caritatif ou humanitaire. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature individuelle de Marc Verrière, de France, à Paris (F), président, ou collective à deux d'Eva Stormann, de et à Cologny, secrétaire, et Philippe de Bocard, de et à Genève, tous trois membres du conseil.

29 juillet 1988

Caisse de retraite de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), à Genève (FOSC du 5. 2. 1983, p. 424). Les pouvoirs de Georges Béguin et Gust Ledakis sont radiés. François Curchod, de Lausanne, à Genolier, et Claude Kindler, de Morges, à Troinex, membres du conseil, signent collectivement à deux.

29 juillet 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Imprimerie Roulet & Cie SA, à Carouge (FOSC du 2. 4. 1977, p. 1076). Les pouvoirs de Jean-Edouard Roulet, Willy-Alfred Roulet et Claude-Charles Roulet sont radiés. Pierre-André Robellaz, de Bulle, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

29 juillet 1988

Fondation de prévoyance du personnel de The Royal Bank of Canada (Suisse), à Genève (FOSC du 15. 8. 1971, p. 3291). Les pouvoirs d'Anthony A. Webb sont radiés. Thomas Emch, de Lütterswil, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux avec Philippe Chopard ou Josiane Degaudenzi ou Yves-André Fluckiger.

29 juillet 1988

Caisse de pensions de la Société Générale d'Affichage et des Sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 21. 11. 1987, p. 4548). Les pouvoirs de Pascal Croisier et Gabriela Schuler sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Claude Hentsch, président, ou Noël-Louis Piccot ou Silvio de Capitani avec Gérard Steck ou Anita Vanini, de Russo, à Lugano, ou Ursula R. Weher, de Golaten, à Ostermündigen, tous membres de l'administration ou de chacun d'eux avec un fondé de pouvoir.

29 juillet 1988

Fondation Madame Louis Comisetti, à Genève (FOSC du 23. 4. 1983, p. 1358). Nouvelle adresse: avenue de Champel 24, chez Fiduciaire Baumer SA.

29 juillet 1988

Fondation pour le prix Georges-F. Jaubert, à Genève (FOSC du 22. 10. 1977, p. 3389). Signature individuelle de Nicolas A. Killen, de Genève, à Cologny, président, et Danielle-Renée Killen, nommée secrétaire, tous deux membres du conseil. Nouvelle adresse: rue du Rhône 92, chez Borel, Barhey, de Charmant, Dunant et Hafner, avocats.

29 juillet 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, à Genève (FOSC du 21. 11. 1987, p. 4548). Les pouvoirs de Paul Epiney sont radiés.

29 juillet 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Omnifiduciaire SA, à Genève (FOSC du 4. 4. 1987, p. 1328). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 juillet 1988

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Editions d'Art Albert Skira SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 2. 9. 1978, p. 2748). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 juillet 1988

Fondation patronale de Ulfers Finance SA et des Sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 14. 3. 1987, p. 1004). Nouvel acte de fondation du 21. 7. 1988. Nouveau nom: **Fondation patronale de Ulfers Finance SA**. Nouveau but: atténuer les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, du chômage, ou de la gêne involontaire. Administration: conseil de 2 membres au moins.

29 juillet 1988

Fondation Aigues-Vertes, à Genève (FOSC du 23. 7. 1988, p. 3074). Acte de fondation modifié le 21. 7. 1988. Nouveau siège: Bernex, route de Chèvres 29.

29 juillet 1988

Caisse de Prévoyance de la CAP, à Genève (FOSC du 8. 10. 1977, p. 3227). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 juillet 1988

Fonds de prévoyance du personnel de la maison Ernest Favre Société Anonyme, à Carouge (FOSC du 23. 7. 1988, p. 3074). Nouvel acte de fondation du 21. 7. 1988. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance du personnel de Favre, Tempia SA et des sociétés affiliées**. Nouveau siège: Satingny, chemin des Sablières 5, chez Favre, Tempia SA. Nouveau hut: venir en aide financièrement aux employés de l'entreprise qui se trouveraient dans la gêne au moment de leur mise à la retraite.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Mitteilung

Ab Nr. 362301 werden die Marken mit einer neuen Aufteilung publiziert. Es handelt sich dabei um eine Rationalisierungsmaßnahme im Rahmen der Einführung der Informatik bei der Markenabteilung.

AVIS

Dès le no 362301, les marques seront publiées sous une nouvelle disposition. Il s'agit là d'une pure mesure de rationalisation due à l'introduction de l'informatique à la division des marques.

AVVISO

Dal n. 362301, i marchi saranno pubblicati sotto una nuova disposizione. Si tratta di una misura di razionalizzazione in seguito all'introduzione dell'informatica alla divisione dei marchi.

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 29 avril 1988

Mitsubishi Chemical Industries, Ltd.
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan)

ALNERT

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1988

Volgen Electric Co., Ltd.
4-12-5 Meguro, Meguro-ku, Tokio (Japan)

VOLGEN

Netzanschlussteile zur Speisung elektronischer und elektrischer Geräte, elektrische Schalter.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

Novabiochem AG
Weidenmattweg 4, 4448 Läuferlingen

NOVACIDE

Biochemische Erzeugnisse für industrielle, pharmazeutische und diagnostische Anwendungen, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.
Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

Novabiochem AG
Weidenmattweg 4, 4448 Läuferlingen

NOVASYN

Biochemische Erzeugnisse für industrielle, pharmazeutische und diagnostische Anwendungen, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.
Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

Bodywell AG
Zürichstrasse 31
8700 Küsnacht ZH

VITA FLORA FROM BODYWELL

Biologisches Pflanzenschutzmittel.
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

362306

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

J. G. Nef-Nelo AG
Bahnhofstrasse 4, 9100 Herisau

MONSUN

Webstoffe, Gewebe, Gewirke und daraus hergestellte konfektionierte Textilwaren wie Kleider, Hemden, Blusen, Mäntel und Decken, röhre Gespinntfasern und Garne.
Int. Kl. 22, 24, 25

Fabrikation und Handel.

362307

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

CIBA-GEIGY AG
(CIBA-GEIGY S.A.)
(CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

CRASMID

Thermoplaste.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

362308

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

CIBA-GEIGY AG
(CIBA-GEIGY S.A.)
(CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

DACORAM

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

CIBA-GEIGY AG
(CIBA-GEIGY S.A.)
(CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

DACOZOL

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1988

Sherwood Medical Company
1831 Olive Street
St. Louis (Missouri, USA)

VOLDYNE

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
Int. Kl. 10

Fabrikation und Handel.

362311

Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1988

Walter Knoepfel AG
Hauptstrasse 17, 9053 Teufen AR

NOVE MARZO

Bekleidungsartikel ausgenommen Schuhe.
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

362312

Date de dépôt: 2 mai 1988

Grand-Perregaux, S.A.
1, place Girardet, 2501 La Chaux-de-Fonds

J.F. BAUTTE & CIE

Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no 231207. Raison modifiée. Délai de protection depuis le 30 avril 1988.

Montres, boîtes et parties de montres.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1988

Milupa Aktiengesellschaft
Bahnstrasse 20-30, Friedrichsdorf
(Taanus, Bundesrepublik Deutschland)

MILUPA-LEGUMA

Erneuerung der Marke Nr. 234495. Schutzfrist ab 3. Mai 1988.

Shuglings- und Kleinkindernahrung mit Gemüße.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

362315

Date de dépôt: 16 mai 1988

Dunlop Limited
Fort Dunlop, Erdington
Birmingham (Grande-Bretagne)

DUNLOP

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 314826. Délai de protection depuis le 16 mai 1988.

Cribs et véris de levage; gonfleurs de pneus et pompes à gonfler les bandages; leviers montés-pneus et démontés-pneus; roues en métal (n'étant pas des pièces de machines) et couronnes de métal; jantes et moyeux en métal pour roues d'automobiles; jantes en métal pour roues de cycles et de motocycles; trousse et outillage pour réparer les bandages; sacs en matières textiles pour bandages et chambres à air de réserve; roues en bois (n'étant pas des parties de machines); couronnes et jantes en bois pour roues d'automobiles; latex de caoutchouc; bandages en caoutchouc ou faits en majeure partie de caoutchouc; vêtements de dessus imperméables à la pluie et imperméables à l'eau, mais ne comprenant pas les coiffures autres que les coiffures caoutchoutées ou les coiffures composées entièrement ou partiellement de caoutchouc; vêtements, chaussures de toutes sortes; bottes et chaussures de sport faites entièrement ou en majeure partie de caoutchouc; jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport; sacs, sacs de voyage et fourre-tout, joints en caoutchouc pour avions.
Cl. int. 6, 7, 8, 12, 17, 18, 22, 25, 28

Fabrication et commerce.

362316

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1988

Schweppes International Limited
Schweppes House, 1-4, Connaught Place
London W1 (Grossbritannien)

CALYPSO

Erneuerung der Marke Nr. 232164. Schutzfrist ab 4. Mai 1988.

Nichtalkoholische Getränke und Ingredienzen dafür, einschliesslich Fruchtsäften.

Int. Kl. 32

Fabrikation und Handel.

362313

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1988

Pfizer Inc.
11 Bartlett Street, Brooklyn
New York (New York, USA)

SINQUAN

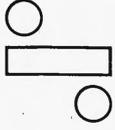
Erneuerung der Marke Nr. 233096. Schutzfrist ab 3. Mai 1988.

Pharmazeutische Produkte.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

362329
Hinterlegungsdatum: 3. März 1988
Dietrich Rohr
Hohlestrasse 47, 4054 Basel



Schmuckwaren und Kunstgegenstände in Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4787.

362330
Date de dépôt: 16 mars 1988
Tamikely S.A.
6, rue de la Rôtisserie, 1204 Genève



Bijoux en métaux précieux.
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 4789.

362331
Hinterlegungsdatum: 18. März 1988
Heidi Nyfeler
Im Wiesengrund 6, 8907 Wetzwil



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4788.

362332
Date de dépôt: 28 mars 1988
Claude Müller-Fang
12, chemin de Gresy, 1012 Lausanne



**DRAGON
& TIGER
BALM®**

Produits pharmaceutiques.
Cl. int. 5
Commerce.

362325
Date de dépôt: 18 février 1988
Gamar
Camp Mer'esh/Bohos Deikorian Building
Bourj-Hammoud (Liban)
Adresse commerciale: P.O. Box 5333, Beirut (Liban)



Bijouteries, joailleries en métaux précieux.
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 8523.

362326
Date de dépôt: 22 février 1988
Karel Váler
27, rue de Montchoisy, 1207 Genève



Bijoux en métaux précieux.
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 4780.

362327
Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1988
Rinaldo Preisig
Breitestrasse 119, 8400 Winterthur



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4790.

362328
Hinterlegungsdatum: 3. März 1988
Christa GmbH Christel Stammberger
Nuitsstrasse 44, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland)



Schmuckwaren aus Edelmetallen, Schmuckwaren aus Double.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8525.

362321
Date de dépôt: 10 mai 1988
Chevron Corporation
225 Bush Street, San Francisco
(Kalifornien, USA)



Renouvellement de la marque no 231568. Délai de protection depuis le 10 mai 1988.
Huiles pour le chauffage, huiles pour l'éclairage, huiles et graisses lubrifiantes.
Cl. int. 4
Fabrication et commerce.

362322
Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1988
Dr. R. Maag AG
8157 Dielsdorf
Korrespondenzadresse: Marktbüro, Postfach, 4002 Basel



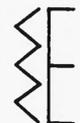
Erneuerung der Marke Nr. 232835. Schutzfrist ab 10. Mai 1988.
Düngemittel jeglicher Art.
Int. Kl. 1
Fabrikation und Handel.

362323
Date de dépôt: 29 janvier 1988
Serge Molina
21, rue Centrale,
1804 Corsier-sur-Vevey



Bijoux en métaux précieux.
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 4785.

362324
Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1988
Eichenberger Matthias
Bolligenstrasse 65, 3065 Bolligen



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4784.

362317
Date de dépôt: 4 mai 1988
Blitog AG
Baarerstrasse 12
6300 Zoug



Renouvellement de la marque no 237967. Délai de protection depuis le 4 mai 1988.
Outillage pour coiffure, notamment appareils à sécher, à friser, à onduuler, à mettre en pils.
Cl. int. 8, 21
Fabrication et commerce.

362318
Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1988
Kambly AG, Biscuitsfabrik
(Kambly S.A., Fabrique de biscuits)
Mühlestasse, 3555 Trubschachen



Erneuerung der Marke Nr. 232834. Firma geändert. Schutzfrist ab 6. Mai 1988.
Vitaminhaltige Biskuits.
Int. Kl. 30
Fabrikation und Handel.

362319
Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1988
Look Magazine Enterprises S.A.
c/o Reliure S.A., 2, chemin des Léchères, 1217 Meyrin



Erneuerung der Marke Nr. 234953. Schutzfrist ab 9. Mai 1988.
Drucksachen und Verlagszeugnisse, einschließlich Zeitschriften, Periodikas, Zeitungen, Büchern und Fotografien.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

362320
Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1988
Fabrik für Kleinglühlampen AG
Oetlingerstrasse 69, 4057 Basel



Erneuerung der Marke Nr. 252633. Schutzfrist ab 10. Mai 1988.
Elektrische Glühlampen.
Int. Kl. 11
Fabrikation und Handel.

362333

Hinterlegungsdatum: 30. März 1988

Thomas Fischli
Büntgasse 18, 8752 Näfels*V. Champion*

Juwelwaren, Schmuckwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente.

Int. Kl. 14
Handel.

362334

Hinterlegungsdatum: 30. März 1988

Novo Industri A/S
Novo Allé, Bagsvaerd (Dänemark)**PenMix**

Antidiabetika für medizinische Zwecke.

Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

362335

Date de dépôt: 30 mars 1988

Ginsbo Watch Co. AG
Niederwilerstrasse, 4524 Günsberg**GINSBO**
KINGSGUARD

Renouvellement de la marque no 231407. Délai de protection depuis le 30 mars 1988.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps.
Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

362336

Date de dépôt: 30 mars 1988

Ginsbo Watch Co. AG
Niederwilerstrasse, 4524 Günsberg**GINSBO**
QUEENSGUARD

Renouvellement de la marque no 231408. Délai de protection depuis le 30 mars 1988.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps.
Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

362337

Date de dépôt: 30 mars 1988

Ginsbo Watch Co. AG
Niederwilerstrasse, 4524 Günsberg**GINSBO**
PARATROOPER

Renouvellement de la marque no 231409. Délai de protection depuis le 30 mars 1988.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps.
Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

362338

Date de dépôt: 30 mars 1988

Ginsbo Watch Co. AG
Niederwilerstrasse, 4524 Günsberg**GINSBO**
SPACEGUARD

Renouvellement de la marque no 231410. Délai de protection depuis le 30 mars 1988.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps.
Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

362339

Hinterlegungsdatum: 30. März 1988

Murray, Sons & Company Limited
Whitehall Tobacco Works, 1A, Linfield Road,
(Nordirland, Grossbritannien)

Erneuerung der Marke Nr. 232581. Schutzfrist ab 30. März 1988.

Rohr und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.
Int. Kl. 34

Fabrikation.

Die Marke wird grün, schwarz, orange, golden und weiss ausgeführt.

362340

Date de dépôt: 31 mars 1988

Jan Schurink
4, Bourg-Dessous, 1814 La Tour-de-Peilz**STEVE**
*Originals*Vêtements, chaussures, chappellerie, y compris vêtements pour le sport, articles de sport, y compris skis, monokis, mountain bikes et articles pour le surfing, windsurfing, tennis, squash et le snowsurfing.
Cl. int. 25, 28

Commerce.

362341

Hinterlegungsdatum: 31. März 1988

Sun Microsystems, Inc.
2550 Garcia Avenue, Mountain View (California, USA)**SUN**
N F S
SUN
microsystemsComputerprogramme.
Int. Kl. 9Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: USA, 5. Oktober 1987.

362342

Hinterlegungsdatum: 31. März 1988

Sun Microsystems, Inc.
2550 Garcia Avenue, Mountain View (California, USA)**SunLink**Computerprogramme.
Int. Kl. 9Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: USA, 5. Oktober 1987.

362343

Date de dépôt: 31 mars 1988

Qualident S.A.
42, boulevard des Eplatures,
2304 La Chaux-de-FondsAlliages dentaires; appareils, instruments et produits pour l'art dentaire.
Cl. int. 5, 10

Fabrikation et commerce.

362344

Date de dépôt: 31 mars 1988

Aqascutum, Limited
100, Regent Street, Londres W (Grande-Bretagne)*"Aqascutum"*

Renouvellement de la marque no 230941. Délai de protection depuis le 31 mars 1988.

Par-dessus imperméable à l'eau.

Cl. int. 25

Fabrikation et commerce.

362345

Hinterlegungsdatum: 31. März 1988

The All England Lawn Tennis Club (Wimbledon) Limited
Church Road, Wimbledon (Grossbritannien)Wash- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Seifen, Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel.
Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

362346

Date de dépôt: 30 mars 1988

Société des Montres West End S.A.
2726 Saignelégier**KEEPSAKE**

Renouvellement de la marque no 231191. Siège transféré. Délai de protection depuis le 30 mars 1988.

Montres et parties de montres.
Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Algerische Aussenhandelsbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1988
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 378 821.50	Bankenkreditoren auf Sicht	572 018.68
Bankendebitoren auf Sicht	5 934 448.56	Bankenkreditoren auf Zeit	82 676 625.—
Bankendebitoren auf Zeit	112 020 016.31	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	69 986 650.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	54 800 588.32	Kreditoren auf Sicht	3 197 235.49
Wechsel- und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	22 107 144.66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 858.96	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 519 981.34
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 957 712.49	Sonstige Passiven	6 673 292.59
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	11 510 476.19	Aktienkapital	40 000 000.—
Wertschriften	19 003 580.—	Gesetzliche Reserven	2 600 000.—
Dauernde Beteiligungen	398 640.—	Andere Reserven	3 000 000.—
Sonstige Aktiven	1 784 845.25	Gewinnvortrag	164 082.84
	160 990 399.26		160 990 399.26

Interallianz Bank Zürich AG

Bilanz per 30. Juni 1988

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	8 464 510.53	Bankenkreditoren auf Sicht	36 722 369.29
Bankendebitoren auf Sicht	62 659 924.60	Bankenkreditoren auf Zeit	344 056 750.—
Bankendebitoren auf Zeit	91 169 720.—	- Laufzeit bis 90 Tage	270 593 750.—
- Laufzeit bis 90 Tage	72 169 720.—	Kreditoren auf Sicht	78 757 429.08
Kontokorrent ohne Deckung	3 489 301.—	Kreditoren auf Zeit	13 504 719.95
Kontokorrent mit Deckung	116 438 754.11	- Laufzeit bis 90 Tage	13 504 719.95
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Depositen- und Anlagekonti	8 490 945.74
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	10 849 876.—	Sonstige Passiven	33 588 250.93
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	229 285 441.30	Aktienkapital	36 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	103 832 810.—	Gesetzliche Reserven	48 500 000.—
Wertschriften	81 144 092.41	Andere Reserven	12 100 000.—
Dauernde Beteiligungen	3 724 470.85	Gewinn- und Verlustkonto:	
Andere Liegenschaften	794 382.50	Gewinnvortrag 1987	703 045.31
Sonstige Aktiven	4 403 037.—		
Total	612 423 510.30	Total	612 423 510.30

The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1988
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 266 746.55	Bankenkreditoren auf Sicht	27 644 186.30
Bankendebitoren auf Sicht	8 822 721.55	Bankenkreditoren auf Zeit	189 918 950.—
Bankendebitoren auf Zeit	51 714 289.03	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 050 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 642 857.—	- davon mit Rangrücktritt	10 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 335 291.90	Kreditoren auf Sicht	2 264 163.56
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	356 560.40	Kreditoren auf Zeit	2 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	16 898 785.70	Obligationenanleihen	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	200 000.—	- davon Wandelanleihen	—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19 285 714.30	Kassenobligationen	2 000 000.—
Wertschriften	217 147 503.02	Sonstige Passiven	40 346 974.49
- davon mit Rangrücktritt	2 835 798.—	Kapital	40 000 000.—
Sonstige Aktiven	8 480 973.40	Gesetzliche Reserven	230 000.—
	328 508 585.85	Freie Reserven	4 000 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	104 311.50
		Bilanzsumme	328 508 585.85

Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1988
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	1 175 936.16	Bankenkreditoren auf Sicht	8 946 633.07
Bankendebitoren auf Sicht	4 915 816.85	Bankenkreditoren auf Zeit	7 425 625.—
Bankendebitoren auf Zeit	25 208 583.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 825 875.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 208 583.—	Kreditoren auf Sicht	9 004 180.79
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	742 476.08	Kreditoren auf Zeit	396 666.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	10 959 707.51	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	81 135.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	86 317.07	Depositenkonti	22 766 176.92
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 110 783.—	Sonstige Passiven	17 027 188.84
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	34 961 559.30	Aktienkapital	10 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 470 000 000.—	Gesetzliche Reserve	3 300 000.—
Wertschriften	1 530 781.80	Andere Reserven	12 700 000.—
Dauernde Beteiligungen	2 900 000.—	Vortrag vom Vorjahr	62 663.14
Sonstige Aktiven	3 123 490.06		
Bilanzsumme	91 629 133.76	Bilanzsumme	91 629 133.76

Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1988
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux	24 304 847.03	Engagements en banque à vue	678 967.02
Avoirs en banque à vue	10 516 006.32	Créanciers à vue	29 424 642.35
Avoirs en banque à terme	2 500 000.—	Créanciers à terme	1 652 795.35
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 500 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 595 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	2 684 863.75	Autres passifs	19 502 855.34
Comptes courants débiteurs gagés	7 767 696.32	Capital actions	2 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	2 369 652.25	Fonds de réserve légale	4 450 000.—
Placements hypothécaires	95 000.—	Autres fonds de réserves	7 700 000.—
Titres	17 058 260.05	Pertes et profits, report de 1987	2 385 629.61
Participations permanentes	1.—		
Autres actifs	2 868 215.20		
	67 794 889.67		67 794 889.67
	Fr.		Fr.
Débiteurs par cautions	509 975.—	Cautions	509 975.—

GATT Code des normes: Notification 88.140

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Le jus de pomme, le cidre et le vin
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur les aliments et drogues
6. Teneur: Les présentes modifications font passer les limites de tolérance prévues à l'égard du plomb et de l'arsenic de 0,5 partie par million (ppm) et 0,2 ppm respectivement dans le jus de pomme, le cidre et le vin à 0,2 ppm pour le plomb et 0,1 ppm pour l'arsenic. Ces concentrations plus faibles correspondent aux limites de tolérance du plomb et de l'arsenic qui s'appliquent actuellement aux autres boissons.
7. Objectif et justification: L'exposition à des concentrations élevées de plomb et d'arsenic est dangereuse pour la santé humaine.
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 2 juillet 1988, pages 2605-2607
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 août 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.141

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Drogues
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur les aliments et drogues
6. Teneur: La présente modification permet la vente de l'ibuprofène sans ordonnance, comme ingrédient médicinal unique, en concentration unitaire de 200 mg. Les indications concernant le soulagement temporaire des douleurs menstruelles (dysménorrhée), des maux de dents (douleurs dentaires), des douleurs musculaires, osseuses et articulaires mineures, de la fièvre et des maux de tête seront permises.
7. Objectif et justification: La vente sur ordonnance de l'ibuprofène de 200 mg a été évaluée par un Comité consultatif d'experts, qui a conclu que la vente au consommateur d'ibuprofène en concentration de 200 mg était sûre et efficace, sans l'intermédiaire d'une ordonnance délivrée par un médecin.
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 2 juillet 1988, pages 2612-2619
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 20 septembre 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Boswil-Muri

Neubau von Entwässerungsleitungen, Ø 700-800 mm, ca. 620 m' und Sickerleitungen, Ø 200 mm, ca. 450 m' sowie Ausbau eines best. Gerinnes ca. 200 m'

Gemeinsame Begehung, Mittwoch, 24. August 1988, mit Treffpunkt um 10 Uhr, Station Boswil-Bünzen.

Submissionenunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Bd 4, Goldau, abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Boswil-Muri, neue Entwässerungs- und Sickerleitungen» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 14. September 1988 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Freitag, 16. September 1988, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 342)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis II

Sandacher-Härdfeld (Strecke Hindelbank-Mattstetten)
Erstellen von Fahrleitungsmastfundamenten
Abbruch

Gemeinsame Begehung: 23. August 1988, mit Treffpunkt um 9.30 Uhr in Lyssach beim Bahnhof.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 15. August 1988, bei P. Keller Ingenieurbüro AG, Hochbordstrasse 9, 8600 Dübendorf. Submissionenunterlagen sind dort erhältlich (Tel. 01 821 40 27).

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 30.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Fahrleitungsfundamente Sandacher-Härdfeld» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis 9. September 1988 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1989 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 14. September 1988, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 344)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Oberwinterthur; Neubau Unterhaltsanlage
Elektroanlagen Teil II-V

Abgabe der Unterlagen gegen Bezahlung von je Fr. 20.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Drei Tage Vorbestellung bei Kurt Bachmann AG.

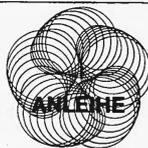
Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 17. August 1988, bei der Kurt Bachmann AG, Palmstrasse 33, 8400 Winterthur, Telefon 052 27 86 61. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Oberwinterthur, Unterhaltsanlage» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Montag, 12. September 1988, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1990 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 15. September 1988, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Geschäftsleitung der Unternehmerverbände Zutritt. (M 345)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



African Development Bank

(Afrikanische Entwicklungsbank)

von Sfr. 150.000.000, 1987 - 13.8.1994

mit variablem Zinssatz

(Valoren-Nummer 724.124)

Gemäss Artikel 2b, der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die dritte Zinsperiode vom 13. August 1988 bis 13. Februar 1989 festgelegt mit

4 1/2 %

Zürich, den 11. August 1988

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Hôtel de l'Ours Cortébert SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 août 1988, à 20 h.15 au Restaurant Fédéral, à Sonceboz.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de résultat, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires durant les 10 jours qui précèdent l'assemblée, au secrétariat de la société, chez Mme Josette Gallina, Tivoli 38A, St-Imier.

Les actionnaires devront présenter leurs titres ou un certificat bancaire, le jour de l'assemblée, dès 20 h.

Cortébert, 10 août 1988

Le conseil d'administration

Equity Management Services SA

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire

pour le 1er septembre 1988, à 14 h. 30, au siège de la société, route de Duillier 16, Nyon.

Ordre du jour:

1. Confirmation de démission.
2. Nomination d'administrateurs.
3. Nomination d'un curateur conformément à l'art. 725.IV CO.
4. Divers.

Equity Management Services SA

Wer nicht inseriert . . .

wird vergessen!